

Lizentiatsarbeit im Fachbereich der Allgemeinen Pädagogik
Philosophische Fakultät
der Universität Zürich

BittelNicole@acces.unizh.ch
Paper
22.01.2010

Fi, Fi Johanneli Fi
Die Sage als pädagogisches Medium?
Die moralische Vermittlung der *Walliser Sage* im kulturhistorischen
Kontext.

Einführend

Was unter dem Begriff (*Walliser*) Sage verstanden werden soll, ist neben einer inhaltlichen Bestimmung auch auf funktionale Weise zu fassen. Denn Sagen leisten etwas: Sie bieten Abwechslung bei monotonen Arbeiten, beugen der Langeweile vor in einer Zeit, in der es Radio, Fernsehen oder Internet noch nicht gibt; **und** sie erklären die Welt. Mit dieser Sinn- und Orientierungsstiftung – und an diesem Punkt setzt die vorliegende Arbeit an – sind moralische Erwartungen des richtigen und guten Verhaltens gegeben. Sagen führen in den verbindlichen Wertekosmos einer traditionellen Walliser Gemeinschaft ein. Damit besitzen sie eine sozialisatorische und mithin pädagogische Funktion. Dieser pädagogischen Funktion der *Walliser Sage* nimmt sich die Arbeit an und untersucht sie in ihrem kulturhistorischen Kontext.

1. Fragestellung

Ist die Walliser Sage ein pädagogisches Medium? ist die leitende Frage, welche anhand folgender Hypothesen zu beantworten ist:

I. Ja, die *Walliser Sage* ist ein pädagogisches Medium...

II. ...aber nur im traditionellen Kontext. Für die gewandelten Aufgaben der Erziehung, mit den offenen und pluralen Moralräumen einer modernen Walliser Gesellschaft vertraut zu machen, kann sie nicht mehr geeignet sein; und diesen Wandel sehen bereits die ersten Sagensammler um Mitte des 19. Jh.

2. Ergebnisse

Walliser Sagen, das lässt sich an der hermeneutischen Analyse verschiedener Erzählungen nachweisen, kommunizieren moralische Erwartungen des richtigen Verhaltens. Dabei richten sie sich jeweils an eine Bevölkerung, die sich ihren Lebensunterhalt gemeinschaftlich in der Landwirtschaft zu besorgen hat. Jeder, das macht die *Walliser Sage* unmissverständlich deutlich, hat seinen Teil zum Gelingen dieser agrarischen Existenz beizutragen. Wer sich nicht daran hält, der hat sein Fehlen auf Heller und Pfennig zu Lebzeiten oder im Widergang nach dem Tod zu sühnen.

Mit dem Einzug des modernen Zeitalters und der damit einhergehenden Öffnung und Pluralisierung des traditionellen Wertekontextes hingegen rechnet die *Walliser Sage* nicht. Auf die moralischen Lebensbedingungen des modernen Individuums ist sie nicht ausgerichtet – und das sehen bereits ihre ersten

Sammler, die beiden Geistlichen Tscheinen und Ruppen um Mitte des 19. Jh. Von der Sorge angetrieben, die Sagen könnten mit den immer zahlreicher werdenden Fremden im Kanton und ihren fremden Gewohnheiten, Vorstellungen und Ansichten für immer verloren gehen, greifen die Pfarrherren, entgegen des weit verbreiteten Unmuts in der Bevölkerung ob ihres Vorhabens, zu Papier und Stift und beginnen um 1850, die Erzählungen niederzuschreiben.

Ob *Walliser Sagen* ohne diese weitsichtige Sammeltätigkeit wirklich vergessen worden wären, lässt sich heute nicht mehr entscheiden. Wohl aber lässt sich für ihre Funktion als pädagogisches Medium auf analytischer Ebene zeigen, dass sie für den Umgang mit neuen und divergierenden Moralansprüchen nicht mehr geeignet sein können...

3. Literaturlauswahl

Die Tagebücher Ruppens finden sich im Staatsarchiv Wallis unter der Signatur *Staatsarchiv Wallis, Fonds Peter Josef Ruppen, Mf 1-4*.

Burgener, T.: Lebenslauf von Domherrn Peter Joseph Ruppen (1815–1896). In: Sammlung Burgener Thomas o. J., S. 6–9.

Fux, A.: Oberwalliser Literatur im letzten Jahrhundert. In: Geschichtsforschender Verein von Oberwallis (Hrsg.): Blätter aus der Oberwalliser Geschichte XIV/1 (1965/1966), S. 195–216.

Fux, A.: Der Kilchherr von Saas. 4. Aufl. Birsfelden: Verlag Schibli Doppler 1977.

Imhasly, M.-F.: Katholische Pfarrer in der Alpenregion um 1850. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte des katholischen Pfarrers im Oberwallis. Freiburg: Universitätsverlag 1992.

Oelkers, J.: Pädagogische Ethik. Eine Einführung in Probleme, Paradoxien und Perspektiven. Weinheim und München: Juventa 1992.

Röten von, H. A.: Zur Lebensgeschichte eines Walliser Literaten. Domherr Peter Joseph Ruppen 1815–96. In: WJB 46 (1977), S. 11–19.

Ruppen, P. J.: Die Chronik des Thales Saas. Für die Thalbewohner von 1200–1850. Bearbeitet und herausgegeben von Peter Joseph Ruppen 1851.

In: Ruppen, P. J./Imseng, G./Imseng, W. (Hrsg.): Saaser Chronik 1200–1979. Saas Fee 1979, S. 9–105.

Tscheinen, M./Ruppen, P. J.: Walliser Sagen. Nachdruck der Ausgabe Sitten 1872. 2. Aufl., Zürich: Edition Olms 1983.

Travail de licence dans le domaine de la pédagogie générale
Faculté de philosophie
de l'université de Zurich

BittelNicole@accs.unizh.ch
Paper
22.01.2010

Fi, Fi Johanneli Fi

La légende comme outil pédagogique ?

La transmission morale de la *Légende valaisanne* dans un contexte historico-culturel

par Nicole Bittel

Pour commencer

Ce qui doit être compris sous le terme de *Légende (valaisanne)*, est, outre une stipulation de contenu, à concevoir également sur un plan fonctionnel. Car les légendes nous apportent quelque chose : elles nous distraient pendant les travaux monotones, préviennent l'ennui, à une époque où la radio, la télévision ou Internet n'existent pas encore ; de plus, elles expliquent le monde. Les légendes génèrent du sens et nous orientent et c'est sur cette base que sont posées les attentes morales qui maintiennent l'individu dans le droit chemin. Le présent travail a été élaboré dans cette optique. Les légendes initient au monde des valeurs essentielles d'une société valaisanne traditionnelle. Ainsi, renferment-elles une fonction socialisante et donc pédagogique. Mon travail se penche sur cette fonction pédagogique de la *légende valaisanne* et l'explore dans son contexte historico-culturel.

Question

La légende valaisanne est-elle un outil pédagogique ? est la question principale à laquelle il faut répondre en se fondant sur les hypothèses formulées ci-après.

I. Oui, la *légende valaisanne* est un outil pédagogique...

II. ... mais uniquement dans un contexte traditionnel. Elle n'est plus appropriée aux tâches changeantes de l'éducation, pour maîtriser les champs moraux ouverts et pluriels d'une société valaisanne moderne. Les collecteurs de légendes perçoivent déjà ces mutations vers le milieu du XIX^e siècle.

Résultats

Les *légendes valaisannes* communiquent les attentes morales en vue d'un comportement adéquat, ce qui est prouvé par l'analyse herméneutique des différents récits. Elles s'adressent chaque fois à une population qui doit se procurer sa subsistance dans l'agriculture sur un mode communautaire. Chacun apporte sa contribution à la réussite de cette existence rurale – la légende valaisanne le montre clairement et sans équivoque. Celui qui ne respecte pas cela devra racheter ses erreurs jusqu'au dernier sou de son vivant ou après sa mort.

Par contre, la *légende valaisanne* ne voit pas l'arrivée de l'époque moderne et l'ouverture et la multiplication du contexte traditionnel des valeurs qui vont de pair avec elle. Elle n'est pas ajustée au cadre de vie moral de l'individu moderne –

ses premiers collecteurs, à savoir les abbés Tscheinen et Ruppen vers le milieu du XIX^e siècle, le voient déjà. Les légendes pourraient voir disparaître pour toujours leurs idées et points de vue, les étrangers devenant toujours plus nombreux dans le canton ainsi que leurs habitudes étranges. Mus par cette inquiétude, les deux abbés, en dépit de la grogne très largement répandue dans la population au sujet de leur démarche, prennent papier et crayon et commencent vers 1850 à coucher les contes par écrit.

Il n'est plus possible de déterminer aujourd'hui si les légendes valaisannes auraient vraiment été oubliées sans cette clairvoyante activité de collecte. Par contre, leur fonction d'outil pédagogique apparaît clairement sur le plan analytique, même si elles ne peuvent plus être appropriées à la pratique d'exigences morales modernes et contradictoires.

Bibliographie sélective

Die Tagebücher Ruppens finden sich im Staatsarchiv Wallis unter der Signatur *Staatsarchiv Wallis, Fonds Peter Josef Ruppen, Mf 1-4*.

Burgener, T.: Lebenslauf von Domherrn Peter Joseph Ruppen (1815!1896). In: Sammlung Burgener Thomas o. J., S. 6-9.

Fux, A.: Oberwalliser Literatur im letzten Jahrhundert. In: Geschichtsforschender Verein von Oberwallis (Hrsg.): Blätter aus der Oberwalliser Geschichte XIV/1 (1965/1966), S. 195-216.

Fux, A.: Der Kilchherr von Saas. 4. Aufl. Birsfelden: Verlag Schibli Doppler 1977.

Imhasly, M.-F.: Katholische Pfarrer in der Alpenregion um 1850. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte des katholischen Pfarrers im Oberwallis. Freiburg:Universitätsverlag 1992.

Oelkers, J.: Pädagogische Ethik. Eine Einführung in Probleme, Paradoxien und Perspektiven. Weinheim und München: Juventa 1992.

Roten von, H. A.: Zur Lebensgeschichte eines Walliser Literaten. Domherr Peter Joseph Ruppen 1815!96. In: WJB 46 (1977), S. 11-19.

Ruppen, P. J.: Die Chronik des Thales Saas. Für die Thalbewohner von 1200!1850. Bearbeitet und herausgegeben von Peter Joseph Ruppen 1851.

In: Ruppen, P. J./Imseng, G./Imseng, W. (Hrsg.): Saaser Chronik 1200-1979. Saas Fee 1979, S. 9-105.

Tscheinen, M./Ruppen, P. J.: Walliser Sagen. Nachdruck der Ausgabe Sitten 1872. 2. Aufl., Zürich: Edition Olms 1983.